

எழுத்தாளர்களுக்கு

பாதுகாவலன் பத்திரிகை  
யில் பிரசுரிப்பதற்கு ஆக  
கங்கள் உங்களிடமியுந்தே  
எதிர்பார்க்கப் படுகின்றன.  
சமய, சமூக, புரட்சிகரமான  
சிந்தனைகளைக் கொண்ட  
சிறுக்கைகள், கட்டுரைகள்,  
கவிதைகள், மனிக்கணத்தைகள்  
போன்ற ஆக்கங்களை  
ஏ. பி. இல. 2, மாழப்  
பாணம் என்ற முகவரிக்கு  
அனுப்பி வையுங்கள்.

(ஆர்)

# பாதுகாவலன்

PATHUKAVALAN

நூல்

கல்லூரி கலை நிலையம்

பாது

கு

தோ



## எங்கே நிம்மதி?

யுத்த நெருக்கடி அண்மிகும் காலகட்டத்தில் எ மது மக்கள் ஆலயங்களிலும், பாடசாலைகளிலும் அதிமுகாம்களிலும் தஞ்சமடைகின்றார்கள். ஆனால் அண்மைக்கால நிகழ்வுகளீனால் அங்கேயும் நிம்மதியற்ற நிர்க்கத்தியான நிலையில், கடந்த வெள்ளிக்கிழமை ஆம் திகதி தமது ஏகோபித்த குரலெழுப்பிமௌன ஊர்வலத்தினாலும், மகஜர் மூலமும் “தஞ்சமடையும் இடங்களைப் பாதுகாப்புப் பிரதேசமாகப் பிரகடனம் செய்ய” அரசுக்குக் கோரிக்கை விடுத்துள்ளார்கள்.

இந்த நிகழ்வு இரண்டு அடிப்படை உண்மைகளை வெளிப்படுத்தி நிற்பதை அவதானிக்கக்கூடியதாக இருந்தது. முதன்மையாக அடிப்படை உரிமைகள் யாவும் மறுக்கப்பட்ட நிலையில், எங்குமே உயிருக்கு உத்தரவாதம் இல்லாத மக்களின் உணர்வுபூர்வமான வெளிப்பாடாகவே இந்த ஊர்வலம் அமைந்திருந்தது. அதை எந்தவித வர்க்கபேதமும் இல்லாது மக்களும், மதத் தலைவர்களும் ஒருங்கிணைந்து நடாத்திய எழுச்சிப் பேரணியாக அமைந்திருந்தது. ஆனாலும் வரலாற்றின் சில கடுமையான நிகழ்வுகள் ஊடாகத் தான் நாம் சில நன்மைத்தனமான நடைமுறை களைப் பின்பற்ற வேண்டுமா என்றும் சிந்திக்கத் தோன்றுகின்றது. இன்றைய எமது இக்கட்டான சூழ்நிலைகளும், இழிநிலைகளும் கடுமையான வழியில் சில பாடங்களைக் கற்றுத்தருகின்றன என்பதற்கு இதுவும் ஒரு ஆதாரமாகவே அமைகின்றது.

அரசாங்க நடவடிக்கைகள் ஆரம்பிக்கின்றபோது ஆலயங்களிலும், பாடசாலைகளிலும், அகதிமுகாம்களிலும் தஞ்சமடையுமாறு அறிவித்துவிட்டு அங்கு தஞ்சமடையும் மக்களைத் தாக்குவது வீட்டுக்கு அழைத்துவரை அடித்து அனுப்புவது போலவ்வா இருக்கிறது. இது மக்களிடையே நம்பிக்கையற்ற தன்மையையே உருவாக்கி இருக்கிறது. வற்றாப்பளையில் அம்மன் கோவிலில் வழிபடச் சென்றவர்களும், தூர்க்கையம் மன் கோவிலில் அகதிகளாகத் தஞ்சமடைந்தவர்களும், தாக்கப்பட்டு கொலையுண்டது யுத்த தர்மத்துக்குப் புறம்பானதும், மனித நேயத்துக்கு அப்பாற்பட்டதும், மதத்தையும், ஆலயங்களையும் அவமதிக்கும் செயல்களாகவுமே அழைகின்றன.

இருபக்கம் சண்டை, மறுபக்கம் சமாதானம் என்னும் இரட்டைத் தீர்வுகானும் முயற்சி வெந்தபுண்ணில் வேலைப்பாய்ச்கம் தீர்வாகவே அமைகின்றது. சண்டை இருக்கும்வரை சமாதானம் தோன்றாது என்பது உலகறிந்த உண்மையே. எனவே சண்டையை நிறுத்தி சமாதானத்துக்கான ஆக்கழுர்வமான முயற்சிகள் எடுப்பதே இதயசுத்தியான நடவடிக்கையாகும்.

எல்லோராலும் கைவிடப்பட்ட நிலையில் எங்குமே நிம்மதி காணமுடியாத நிர்க்கத்தியான வாழ்வுக்கே தமிழ்மக்கள் தள்ளப்பட்டுள்ள நிலை யினை நாம் காண்கின்றோம். இந்த நிலை எம்ம வர்க்கு உலகம் தரமுடியாத சமாதானத்தை, நிம்மதியை நாடிநிற்கக் கூடுதலாக நிற்கின்றது. எமது இயலாமைகளின் மத்தியிலே எமக்கு அப்பாற்பட்ட இறைச்கத்தியின் ஆற்றலால் மட்டுமே ஆகக்கூடிய ஒரு நிலைப்பாட்டையும் வெளிப்படுத்தி நிற்கின்றது. எனவே சர்வமதங்கள் இணைந்து ஏற்பாடு செய்துள்ள வழிபாட்டை நாம் ஒரு ஆரம்ப நடவடிக்கையாக பயன்படுத்துவோம். எமது வழிபாட்டுத் தலங்களில் ஒரே மனதாய் எமது சமாதானத்துக்காகவும், நிம்மதியான வாழ்வுக்காகவும் வேண்டுவோம். “எங்கே என் பெயரால் இருவர், மூவர் சுடியிருக்கிறார்களோ அவர்கள் மத்தியில் நான் இருக்கின்றேன். அவர்கள் வேண்டுதலை நிறைவு செய்வேன்” என்ற இறைவனின் வார்த்தை நிறைவு பெறும் என்ற நம்பிக்கையில் வேண்டுவோம்.

இறைவனின் இரக்கத்தால் அரக்கத்தனமான நடவடிக்கைகள் முற்றுப்பெறவும், கல்மனங்கள் கரைந்து நல்ல தீர்வுகள் ஏற்படவும் பிரார்த்திப்போம்.

கன்னைக் கொண்டு  
காலைம் உருவம் கருத்திலீடு  
நிலையாகப் பதியும். உருவம்  
வேஷ்டாம் வெறுமை போதும்  
என்பது மட்மையாகும். நம்  
கன்னைம் கருத்தும் காண்பது  
முதலில் மன்னையும் விளை  
ணையும் தான். அதன் பின்  
காண்பது தாயையும் தந்தை  
யையும் தான். இவை எல்லாம்  
உருவத்தின் அடையாளங்கள்  
எழுத்தும் உருவம், வரை  
திடும் ஓயியமும் உருவம். உரு  
வமே வேஷ்டாமெனில் நாய்  
வாழ்வதில் பயனில்லை  
வாழும் மனிதா! நீ உள்ளத்  
தால் உணர்ந்து அறிய வேண்டியது,  
நீ இறப்பது தின்னைம்  
அதற்கு முன் உருவத்தின்  
அடையாளத்தின் மூலம் பே  
இறைவனின் தொடர்பு விண்ணி  
னிலும் மன்னிலும் தீருட்பு  
பவைகளை நோக்கி புரிந்து  
கொள்ளுதல் அவரின் அன்பின்  
அடையாளங்கள், பாசத்தின்  
அடையாளங்களாம்.

இறைவள் உன்னுடைய பசி  
தாகம் தீர்ப்பதற்கு தந்தவை  
கள் யாவும் உருவங்கள் தானே  
இவ்வருவங்களைப் படைத்த  
இறைவனை நீயும் போற்றுதல்  
அவசியமே. உருவம் கண் உ  
ஊளம் மகிழ். நீயும் அந்த  
உருவத்துக்கு உரிய இடந்தள்ள  
னைக் கொடுக்க வேண்டியது  
அவசியம்.

சுருவம் வேண்டாம் அடையாளம் வேண்டாம் என்பதெல்லாம் கரும் ஆற் றக்காரியம் செய்ய அவரால் முடியுமா? கண்ணுக்குக் கண்ணாடி முகத்தில் நாம் ஏன் மாட்டுகின்றோம்? கண்மனிகளுக்கு நோக்கும் பார்வையில் கவனப்படுவதை கண்ணுக்குக் கண்ணாடி மாட்டுவது கண்ணாடியைப் பார்ப்பதற்கல்ல கண்ணாடி ஊடாக முன்னால் உங்களுப் பார்ப்புக்குத்தே

யேசுவின் சாய்வை கூறின  
ஏன் மாட்டுக் கிறோம். நபு  
முடிய கருத்தையும் நினை

வையும் இறைவனின் பக்கம்  
திசை திருப்பவே, உருவத்தின்  
ஹடாக நாம் அவரைத் தியா  
விப்பதற்கே, இதனை உண  
ரசது உள்ளுவர்கள் எல்லாம்  
சாத்தானின் கூட்டமே.  
உன் பசி தீர்க்கும் உணவுப்  
நிரும் உருவங்கள் தானே  
சிறுவவயில் எம்மை மீட்டவ  
உருவத்தைக் காணச் சகிக்காது  
சாத்தான் தன் சகபாடிகளை  
கொண்டு சரசமாடுகிறான்  
சாலை வென்ற யே களிட  
உருவத்தை மறைத் திட  
சாத் தான் துடிக்கிறான்  
அதனால் பலரைத் தூரத்தில்  
ஏறக்கிறான்.

படிக்குறைவு. பஜனபாடி, பையினி வசனம் பேசி, கர்த்தா அவதான் எனச் சுப்தமிடவை கிறான். இவர்களின் கவர்ச்சியின் மாண்பில் பலர் தகருத்தையே மாற்றுகின்றனர். தொடர்பற்ற மதத்தில் இருப்போர் மாறுவது அதிக

மில்லை, ஆனால் நம் மத  
குடும்ப உறவில் வாழ் ந் கு  
விட்டுப் பிரிந்த குடும்ப உறவில்  
சேரலாமா நாம்? குடுகுடுப்பை  
கும்மாளி த்தால் குலைந்துவிடு  
எம் வாழ்வும். உணர்வது உட  
கடமை.

நேரே வாசல் வழி கே  
வரா தவன் கள்ளன அ  
கொள்ளள யனுமே. நான்  
இதைச் சொல்லின்னை. வரு  
முன் வரலாறு வகுத்து வந்த  
பின் தொடர்ந்து இயங்  
வைத்த இறைவன் யேசுவின்  
வார்த்தையே இது. தொட  
பற்றுத்துவும் செயல்றங்  
என்பதைத் தக்குவமாக்கியவ  
யேசு. தொடர்பிலே வந்த

மனிதன் ஏன் தொடர்பற்  
இறை வழியற்ற கும்பவி  
சேர்ந்து விணை அலைகிறான்  
உன் மனதுக்குப் பிடித்தா  
கடவுளுக்கும் ஏற்கும் என்னு  
எண்ணமா உனக்கு? யேசு  
ஆண்டவரே என்று தாண்டவ  
ஆபேவர்யாரும் சேரவே மா

**ANSWER** The answer is 100.

ടാർ ഇന്റവനുടെയ അരകില്.

யேகவின் வார்த்தை, பிதா  
வின் சித்தம் அறிந்து அரசின்  
தூதரகமாம் திருச்சபை அனு  
மதியில்லையேல் அவரின் விண்  
னரசில் இடமே கிடையாது.  
இறைவழிசோது தடுப்பதே  
சாததாளின் தந்திரோபாய  
மாம். முறைவழி இணையாத  
மாந்தர்களைக் கொண்டே  
தடையான வழியைக் காட்டு  
கிறான். அருள் வழி அறிந்து  
அதன்வழி சென்றால் அவலம்  
உனக்கேத்தப்படாது. அருள்  
மறை ஒன்றே, அதையே நீ  
தேடி நாடு.

இலுவையில் மரித்தவர் உருவத்தைப் பொறித்திடல் நமக்குது திடமாகும். சலுகையை உணர்ந்து, சபஜத்தை மறந்தால் நமக்கு அது அன்பும் அருளும், அறமுமாகும். அதனால் உருவத்தின் வழி நாம் இறைவனோடு இணைவோம் என்பது வெளிப்பாடு.

ஆக்கம்:- லோ. பங்கிராஸ்

# பிராண்சீல்கள் சபையின் புதிய நியமனங்கள்

புனித பிராண்சீஸ்கன் மறை பரப்பு சபையின் புதிய தலை வராக தெரிவு செய்யப்பட்ட இந்தியாவை சேர்ந்த அதி சங். சிரேஷ்ட சகோதரர், ஜோச் அவர்கள் இலங்கைக்கு விஜயம் செய்து இங்கு பணியாற்றி விரைவிலே விட்டனர்.

முடிய கலைவர் சென்ற மிடம் மாத்தளை புனித பிரான்  
சீஸ்கன் தலைமை இல்லத்தில் ஜன்றுக்டலுடன் புதிய சபை  
சிவார் போன்ற சூழ்நிலை அமைக்கப்பட்டு வருகின்றது.

புதுய நலைவாடுகள் ரத்துமை எங்கும் வழிபாடுகளாலும், கலைகலாச்சாரர் நிகழ்ச்சிகளாலும் வரவேற்கப்பட்டு சிறப்பித்ததை மகிழ்வோடு பாராட்டினார். இலங்கை பிரான்சில் சகோதரர்களின் உற்சாகத்தையும் அவர்களின் பணிவாழ்வில் எதிர்கொள்ளவேண்டிய தேவைகளையும் நேரில் காண கிடைத்த நந்தர்ப்பத்தினை இட்டு மகிழ்வடைவதுடன் புனித பிரான்சில் அசீசியாரின் வழியில் எமது பணிவாழ்வும்,

## தலைமைத்துவ அரிவிஞ்ஞானப் பாசறை

யாழ் பேராலை இளைஞர் உருவாக்கல் இயக்கத்தின் ஆதரவில் நடாத்தப்பட்ட “தலைமைத்துவ அபிவிருத்திப் பாசறை” வைகாசி மாதம் 16 ஆம், 17 ஆம் திங்கிளில் நடைபெற்றது. இந்த பாசறையில் பிரதம பொறுப்பாளராகயாழ் னர். ஏறக்குறைய 50 இளைஞர், யுவதிகள் பங்குபற்றினர். இவர்கள் நீலம், சிவப்பு, மஞ்சல் என மூன்று குழுக்களாக பிரிக்கப்பட்டனர். இம் மூன்று குழுக்களுக்கும் தலைவர், உபதலைவர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

பேராலய பங்குதந்தை S. H. ஜெபநேசன் அடிகளாரும் இயக்குனராக திரு W. தேவ கடாசம் அவர்களும் ஒழுங்க மைப்பாளராக யாழ் பேராலய உதவிப் பங்குத் தந்தை அருட் திரு T. தவராஜிங்கம் அடிகளாரும், ஆலோககர்களாக யாழ் பேராலய உதவிப் பங்குதந்தை J. J ம வு வி ஸ் அடிகளாரும், அருட்சோதரி கள் ஸ்ரீலாபுல்பம், அமுகேஸ் ஆ கி யோரும் கடமையாற்றி காலை 9.30 மணிக்கு அன்றைய பாச றை நிகழ்ச்சிகள் ஆரம்பமாயின. உள்ளத்திற்கும் உடலுக்கும் உற்சாகமளிக்கும் விதத்தில் விளையாட்டுகள் இடம் பெற்றன. சிந்தனைக்கு விருந்தவிக்கும் வணக்கயில் புதிர் போட்டிகள் இடம் பெற்றன. அன்று காலை நடைபெற்ற நிகழ்ச்சிகளில் குறிப்பிடத்தக்க அமசமாக அருட்தந்தை S. H. ஜெபநேசன் அடிகளாரின் (தொடர்ச்சி கஆம் பக்கம்)



# பாதுகாவலன்

PATHUKAVALAN

## அருணாசலம் பிரதேசத்தின் வளர்ச்சிக்கு திருச்சபை உதவுக்கூடும்

இந்தியா சுதந்திரமடைந்து நாளிலிருந்து இப்போது முதன் முறையாக கிறி ஸ்தவம் அங்குள்ள பூர்வகுடிகளிடம் பரவி விடும் என்ற காரணத்தைக் காட்டி கிறிஸ்தவ மதகுருமார் அம்மாநிலக்குட்டி பிரவேசிப்பது தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது.

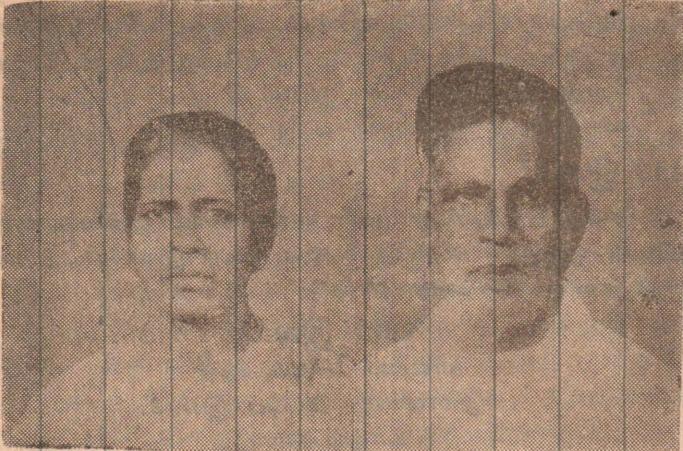
முக்குத் மிதி என்னும் இந்த அமைச்சர் கிறிஸ்தவ பாடசாலை குழும மறைபோதகும் அம்மாநிலத்தில் வாழும் 900,000 மக்களுக்கு சமூக பொருளாதாரரீதியில் உதவக் கூடும் எனக் காங்கிரஸ் கட்சிக் கூட்டு

**தலைமைற்...**

(இழும் பக்கத் தொடர்ச்சி)

“தலைமைத்துவ பண்புகள்” என்னும் தலைப்பில் அவர் ஆற்றிய உரை அமைந்திருந்தது. பாசறை இயக்குனர் திரு. W. தேவகடாட்சம் அவர்களால் “உள்ள, உணர்வுகள், உறவுகள்” எனும் தலைப்பில் மனிதன் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய உற்றையை உலக வரலாறுகளை கறைபடிந்ததாக மாற்றி வரும் போதைப் பொருள் பற்றிய விளக்கமளிக்கப்பட்டது. போதைப் பொருள் ‘‘மனித பற்றியும் எடுத்து விளக்கப்பட்ட வாழ்வின் வேறுக்கும் கோடாடது. இவற்றிடையே மனதிற்கு ரிக்கு ஒப்பாகும்’’ என்ற கருத்து

விண்ணகத்தில்  
இழும் வருடம் இழும் வருடம்



திரு. திருமதி. அந்தோனிப்பிள்ளை (நாகசெட்டி)  
தோற்றம்: - 15-10-1918 மறைவு: - 19-06-1986

இரக்கமுள்ள எம் தந்தாய் உமது விசுவாசத்தில் வாழ்ந்து மரித்த உமது அடியார்கள் திரு. திருமதி. அந்தோனிப்பிள்ளை இவர்களுக்காக உம்மிடம் வருகிறோம். நீர் இவர்களுக்கு அளித்த எல்லா வளங்களுக்காகவும் உமக்கு நன்றி கூறுகின்றோம். இவர்கள் விசுவித்த வாழ்வின் பயனை அடைய வேண்டுகிறோம்.

இவர்களின் ஆன்ம சாந்திக்காக 18-06-92 வியாழக் கிழமை காலை மேணிக்கு சில்லாலை கதிரை மாதா ஆலயத்தில் இரங்கற் திருப்பவி ஒப்புக் கொடுக்கப்படும்.

பிரிவின் நினைவில்

மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

பற்றிமா வாசா  
சில்லாலை

நாகசெட்டிகமம்  
நானாட்டான் A/17/92

இப்பத்திரிகை திரு. நிக்கில் ஜேம்ஸ் அவர்களால் உரிமையாளர்களாக வாழ்ப்பானே, புனித வள்ளுக்காலிக்க அச்சுக்கத்தில் 1992 ஆம் ஆண்டு மாதம் 12 ஆம் திங்கள் அச்சிட்டு வெளிப்பட்டது.

இல. QB/1001/58/81

# அரசு அலுவலர் அரசியல் வாதீகள் துணை திருச்சபைக்குத் தேவை

அரசாங்கத் தில் திருச்சபைக்கு மாறான சக்திகள் செயற்படும் போது கத்தோலிக்கர் அரசியல் வெண்டுமென ஜூ காட்டா பேராயர் வியோ சொக்கோட்டோ அவர்களுக்கென நடைபெற்ற ஒரு கூட்டத்தில் கூறி

நார்.

அம்மறைமாவட்டத்தில் கத்தோலிக்கர் புதிய ஆலயங்களை அமைப்பதற்கு அரசு அதிகாரி களாலும் முஸ்லிம்கள் சிறு சிறு மகுதிக் கூட்டுப்பட்டுள்ள மத சுதந்திரத்தை நிலைதடை போடப்படுகின்றன. நாட்டு முயல்வது கத்தோலிக்கர் அரசு அலுவலர், அரசியல் களைக் கட்டிவிட்டால் அதற்கு வாதிகளின் பொறுப்பாகும் அன்மையில் கத்தோலிக்கர் ஆலயங்கள் ஆயர் சொக்கோட்டோ மேலும் கூறினார்.

## சீனக் கிறிஸ்தவர்ன் செய்தி வெளியீடு

சீனாவிலும் உலகின் ஏனைய பாகங்களிலும் நிலங்களிலும் கிறிஸ்தவரிடையே தற்போது தொடர்புகள் அதிகரித்து வருவதால் சீனச் செய்திகளைத் தாங்கிவரும் ஓர் ஆங்கில எட்டின் அவசியம் அன்மையில் உணரப்பட்டது. இச்செய்தி களை அளிக்கும் நோக்குடன் கொங்கீ விருந்து அமிற்றி நியூஸ் சேவீஸ் என்னும் இரு மாத இதழ் வெளி வந்துள்ளது. தனிக் கிறிஸ்தவர்கள், தலத்திருச்சபைகள், கிறிஸ்தவரிடையும் கட்டுரைகளை எழுதி கொங்கீ விருந்து இந்த இதழின் நோக்கமாகும். மாங்கு. (9:35)

## 22. வதுநினைவஞ்சலி



செல்வன் நவெரட்னராசா அன்றன் பிரிதிவிராஜன் (பியூட்டி)

அன்னை மட்டியில்

23-03-1976

ஆண் வண்டியில்

16-06-1989

சர்வதயாபர யேகவே!

சிறுவர்களை என்னிடத்தில் வரவிடுங்கள் என்று உமது சிட்டகளுக்குத் திருவாய் மலர்ந்தருவின்றோ, எங்கள் செல்லப்பியூட்டி உம்முடைய சம்மனசை கண்டன உமது திருப்பாதங்களிலே பூசை செய்து பேரின்பவாழ்வில் என்றென்றும் அக்களிக்கச் செய்தருளும்.

ஆண்டவரே! எங்கள் மன்றாட்டைக் கேட்டருளும்.

இவரது பிரிவால் துயருறும் அப்பா, அம்மா, தம்பி, உறவுரை, நண்பர்கள். A/16/92

## ஆண்டவன் அடி இணைந்த முதல் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

திருமதி

அந்தோனிப்பிள்ளை

திரேசம்மா (மலர்)

மலர்வு: - 1935-03-27

உதிர்வு: - 1991-06-23

பண்பிலும் பாசத்

திலும் எம்மைப்பேணி

வளர்த்த அன்புத்

தாயே, தியாகத்தின்

சடரே உங்களை எங்கள் வாழ்நாள் முழு

தும் மறவோம்.

இவரின் ஆன்ம

இளைப்பாற்றிக்காக

அரியாலை புனித

தூதாதேயு ஆலயத்

தில் 23.06.92 செவ்

வாய்க்கழிமை காலை

திருப்பவி ஒப்புக்கொடுக்கப்படும்.

இவரின் பிரிவால் துயருறும் கணவன், பிள்ளைகள்

சுகோதர், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்

உன்னை மீட்கவும் விடுவிக்கவும் நாம் உன்னோடிநுக்கிறோம் என்கிறார் ஆண்டவர்